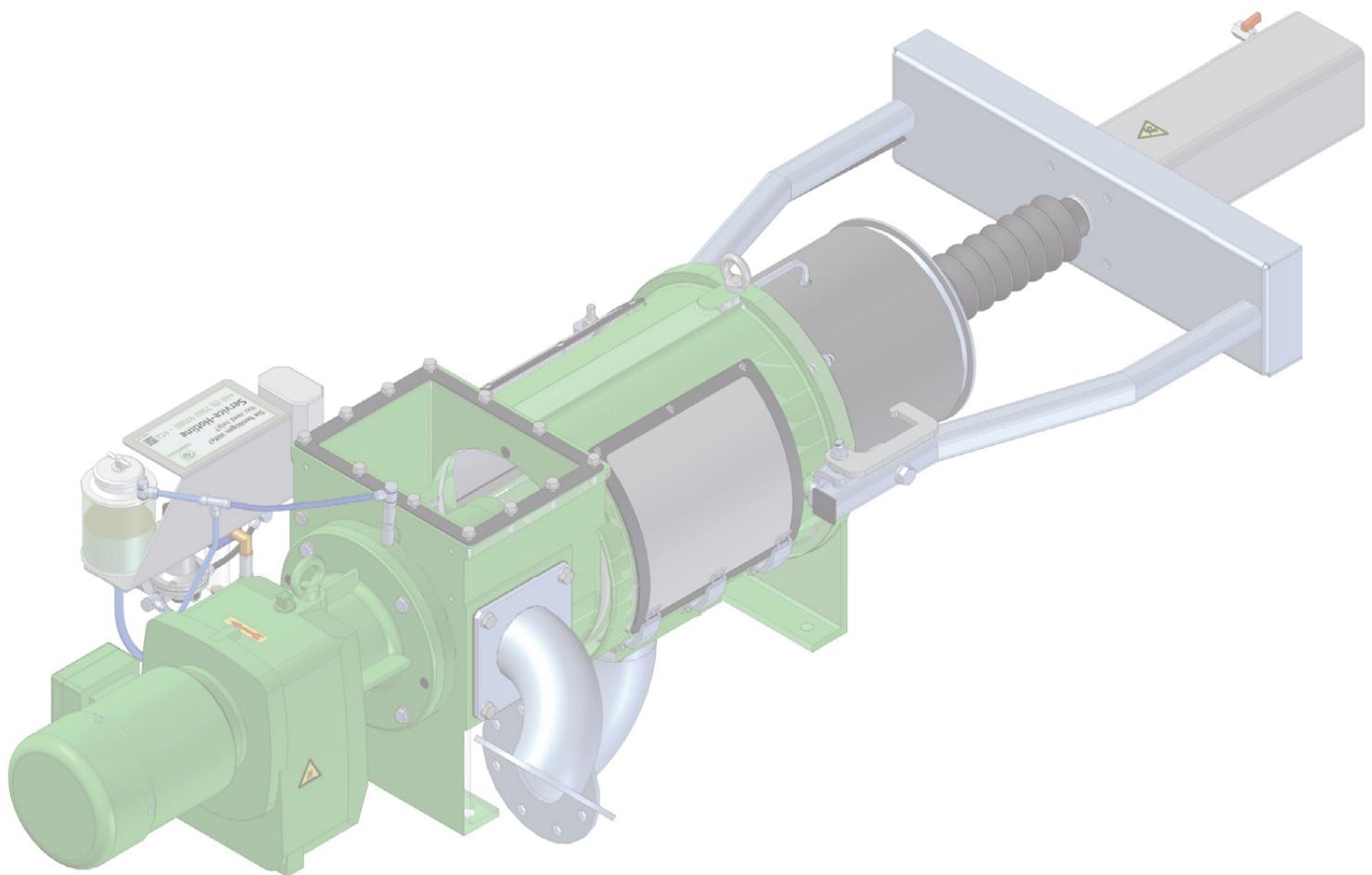


# SEPOGANT

Separador de tornillo de extrusión



## Separador de tornillo de extrusión

# SEPOGANT

El Sepogant es un separador de tornillo de extrusión para deshidratar purines, digestato u otras substancias. El aparato básico del Sepogant está compuesto de una robusta carcasa de fundición gris con tapas laterales en ambos lados y la brida de conexión para el depósito de compensación, el sensor de presión u otros accesorios.

En la parte derecha está abridado el cuello de llenado para el substrato y, en la parte inferior, la tubuladora de salida para el agua prensada. En la unión a la unidad de prensado se encuentra el tubo prensado.

La unidad de prensado está disponible de forma opcional con cono de prensado o compuerta de prensado. La unidad de aire comprimido completa el dispositivo básico Sepogant.

El robusto tornillo sin fin lleva el substrato por el tamiz filtrante de disco rígido y lo presiona contra el cono de prensado o la compuerta de prensado. De esta forma, la parte líquida del substrato se escurre por el tamiz filtrante de disco. La parte sólida del digestato es impulsada hacia fuera del Sepogant contra el dispositivo de prensado.



## Datos técnicos

<b>Accionamiento principal</b>	Motorreductor de engranaje cilíndrico
<b>Potencia de accionamiento</b>	2,2 kW [opcional hasta 5,5 kW]
<b>Número de revoluciones</b>	24,0 rev/min [opcional 37,0 rev/min]
<b>Conexión eléctrica</b>	400 V AC, 50 Hz
<b>Cantidad de aceite en el motorreductor</b>	3,0 l
<b>Tornillo sin fin</b>	Acero inoxidable (V2A), 8 mm de espesor, con carburo, con sellado mecánico
<b>Cantidad de aceite en el depósito del tornillo sin fin</b>	1,5 l
<b>Tamiz filtrante de disco</b>	Acero inoxidable (V2A) con 0,5 mm [opcional con 0,25 mm, 0,75 mm o 1,00 mm]
<b>Regulador de descarga</b>	Cilindro mecánico, ajustable sin escalonamientos
<b>Conexiones</b>	Brida de cuatro agujeros DN 100 con transmisión a brida de ocho agujeros DN 100
<b>Peso en vacío</b>	aprox. 395 kg
<b>Con depósito de compensación opcional</b>	aprox. 495 kg
<b>Contenido máx. de substancia seca del turtó en condiciones normales</b>	hasta 33 %

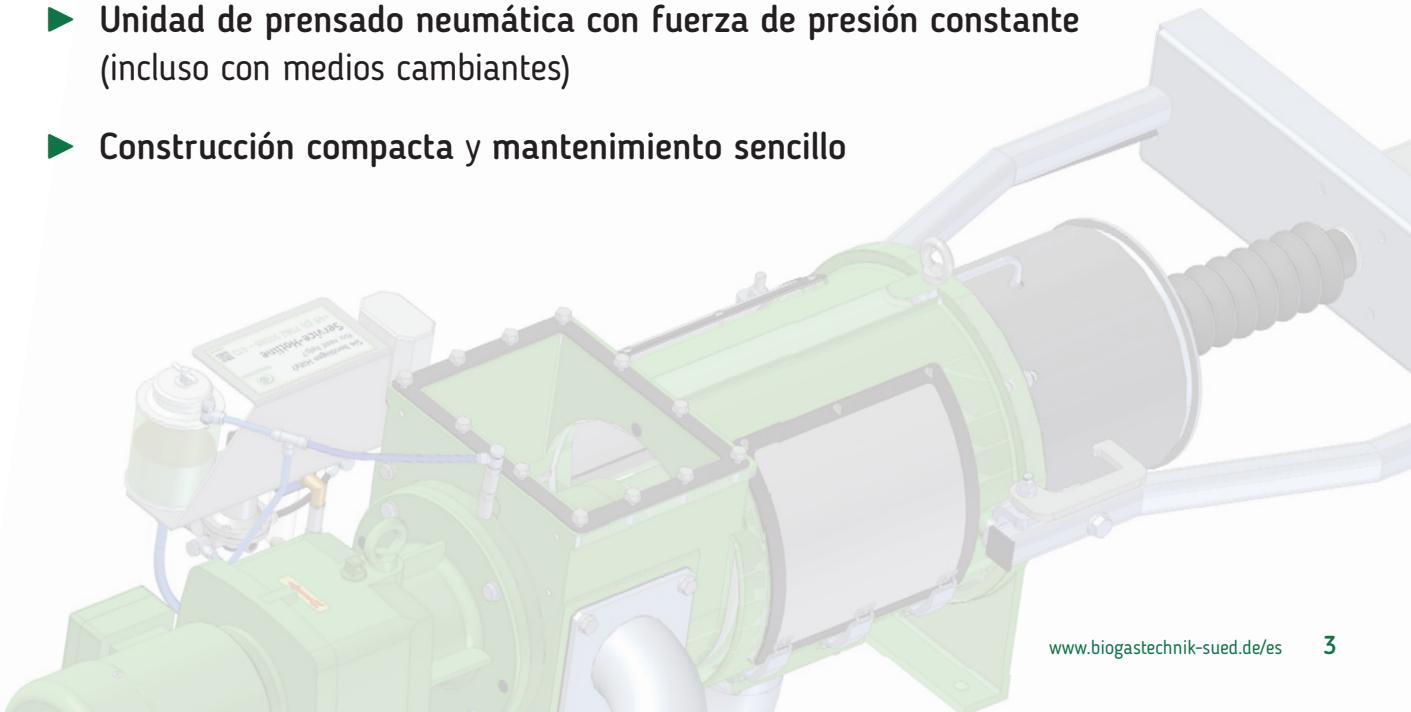


Scannear código QR

para más información  
y vídeos.

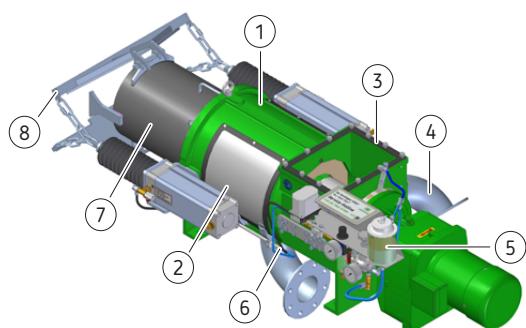
## Ventajas

- ▶ **Gran rendimiento del tornillo sin fin**, gracias a sus pequeñas placas de carburo
- ▶ **Funcionamiento bueno y fiable, incluso con sustancias problemáticas**, como p.e. estiércol fibroso o materiales plásticos en la zona de residuos
- ▶ **Rendimiento de hasta 350 000 m<sup>3</sup>** del tornillo sin fin
- ▶ **Eficiencia energética** gracias a la potencia de conexión eléctrica del motor de tan solo 2,2 kW o 3,0 kW [opcional 5,5 kW]
- ▶ **Resistente** con sistema de aire comprimido y con control de los tiempos de llenado y vaciado **por una sonda de llenado en el depósito de compensación**
- ▶ **También operativo a bajas temperaturas**, gracias a la función anticongelación en el control
- ▶ **Sin obstrucciones en la entrada**, incluso con materiales fibrosos
- ▶ **Bajos costes de mantenimiento y gran seguridad**, gracias al robusto y duradero sellado mecánico (lubricación permanente)
- ▶ **Bajos costes de mantenimiento**
- ▶ **Unidad de prensado neumática con fuerza de presión constante** (incluso con medios cambiantes)
- ▶ **Construcción compacta y mantenimiento sencillo**

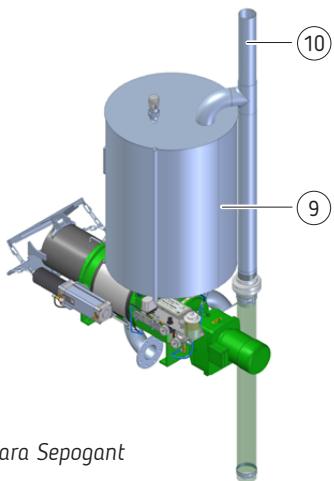


## Estructura con compuerta de prensado

1. Carcasa de fundición gris
2. Tapa lateral
3. Brida de conexión para el depósito de compensación/ sensor de presión
4. Brida de conexión substrato
5. Unidad de aire comprimido y depósito de aceite para la unidad de almacenamiento con sellado mecánico
6. Tubuladora de salida para el agua prensada
7. Tubo prensado
8. Unidad de prensado (con compuerta)
9. Depósito de compensación 400 litros
10. Ventilación Depósito de compensación



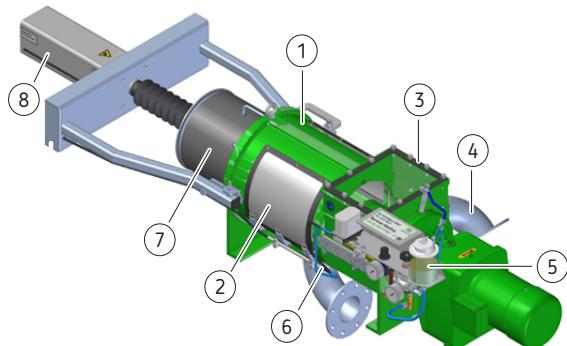
Sepogant con compuerta



Opción para Sepogant

## Estructura con cono de prensado

1. Carcasa de fundición gris
2. Tapa lateral
3. Brida de conexión para el depósito de compensación/ sensor de presión
4. Brida de conexión substrato
5. Unidad de aire comprimido y depósito de aceite para la unidad de
6. Tubuladora de salida para el agua prensada
7. Tubo prensado
8. Unidad de prensado (con cono)
9. Depósito de compensación 400 litros
10. Ventilación Depósito de compensación

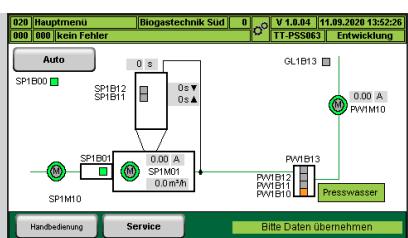


Sepogant con cono

### Moderno

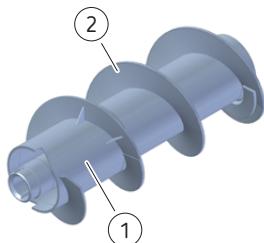
## Control por pantalla táctil B&R

- Control completamente automático de separador con bombas
- Control de funcionamiento de toda la instalación
- Construcción modular
- Sencillo manejo (también a través de WLAN)
- Acceso remoto a través de aplicación o PC
- Evaluación de energía
- y mucho más

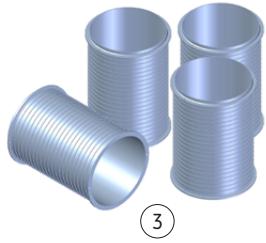


## Materiales utilizados

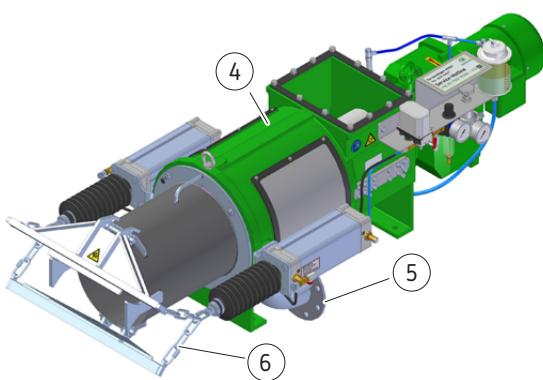
1. Tornillo sin fin acero inoxidable
2. con carburo
3. Tamiz filtrante de disco acero inoxidable
4. Carcasa fundición gris lacada
5. Rector acero galvanizado
6. Dispositivo de prensado Acero inoxidable



Tornillo sin fin



Tamiz filtrante de disco



Sepogant (con compuerta), tornillo sin fin  
Tamiz filtrante de disco y sistema de tracción

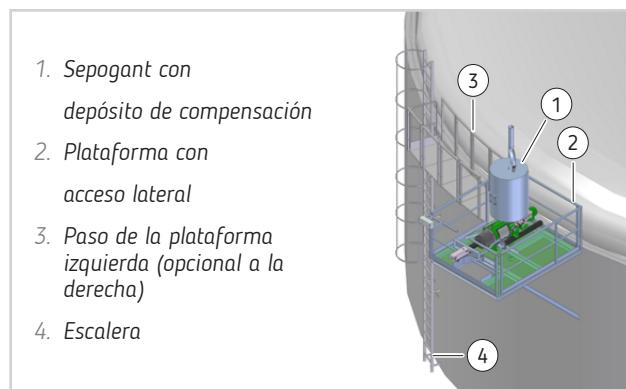
## Datos de rendimiento

Depósito de compensación; tamiz de 0,5mm	Estándar, ahorro de energía				Fibras largas, substrato muy viscoso y alto contenido de materia seca			
Contenido de materia seca, materia sólida (en %)	26	26	32	32	29	29	33	33
máx. rendimiento de caudal con purines de ganado vacuno / digestato (en m <sup>3</sup> /h)	6	12	5,5	11	6	12	5,5	11
máx. rendimiento de caudal con purines de cerdo hasta 5 % de materia seca (en m <sup>3</sup> /h)	9	18	8	16	9	18	8	16
Potencia de accionamiento	2,2 kW	3,0 kW	3,0 kW	3,0 kW	3,0 kW	3,0 kW	3,0 kW	5,5 kW
Dispositivo de prensado	Cono	Cono	Cono	Cono	Compuerta	Compuerta	Compuerta	Compuerta
Tornillo sin fin	simple	doble	simple	doble	simple/largo	doble/largo	simple	doble
Pieza adicional del tamiz (solo con tornillo corto)	no	no	sí	sí	no	no	sí	sí

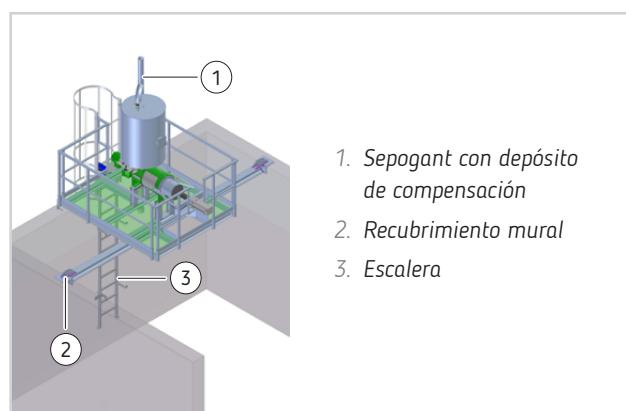
Control de presión; tamiz de 0,5 mm	Estándar, ahorro de energía				Fibras largas, substrato muy viscoso y alto contenido de materia seca			
Contenido de materia seca, materia sólida (en %)	26	26	32	32	29	29	33	33
máx. rendimiento de caudal con purines de ganado vacuno / digestato (en m <sup>3</sup> /h)	11	22	10	20	11	22	10	20
máx. rendimiento de caudal con purines de cerdo hasta 5 % de materia seca (en m <sup>3</sup> /h)	17	24	15	24	17	24	15	24
Potencia de accionamiento	2,2 kW	3,0 kW	3,0 kW	5,5 kW	3,0 kW	5,5 kW	3,0 kW	5,5 kW
Dispositivo de prensado	Cono	Cono	Cono	Cono	Compuerta	Compuerta	Compuerta	Compuerta
Tornillo sin fin	simple	doble	simple	doble	simple/largo	doble/largo	simple	doble
Pieza adicional del tamiz (solo con tornillo corto)	no	no	sí	sí	no	no	sí	sí

## Opción: plataformas

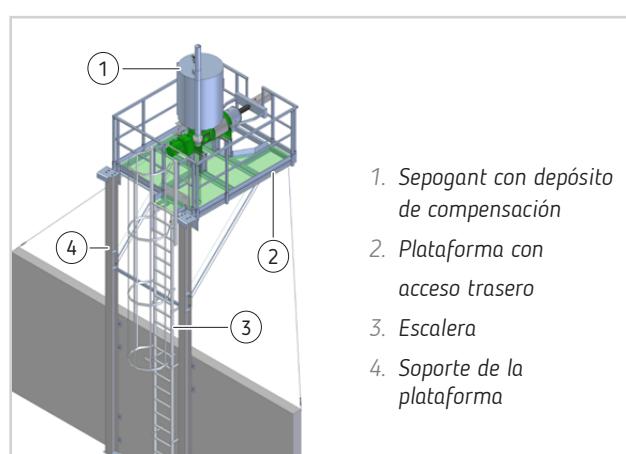
La plataforma con acceso lateral está disponible para paredes de contenedores de diferente altura y con escaleras de diferente longitud. El paso de la plataforma está normalmente a la izquierda (opcional también a la derecha).



Plataforma con acceso lateral a la izquierda en un contenedor de almacenamiento de digestato



Plataforma con recubrimiento mural



Plataforma con acceso trasero en el muro de contención

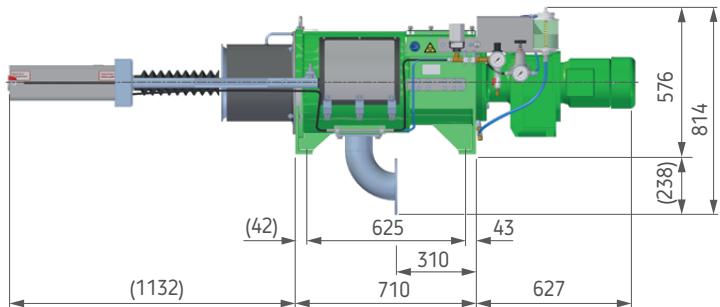


Imagen 1

## Medidas con cono de prensado

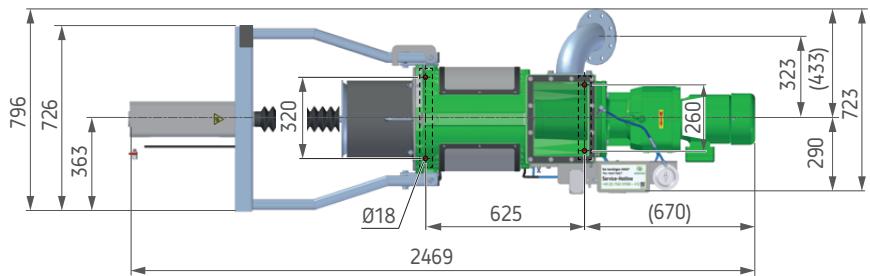
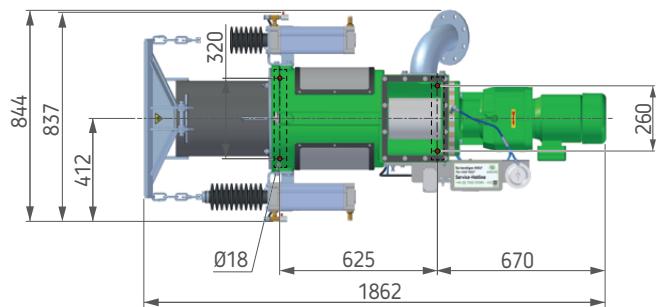
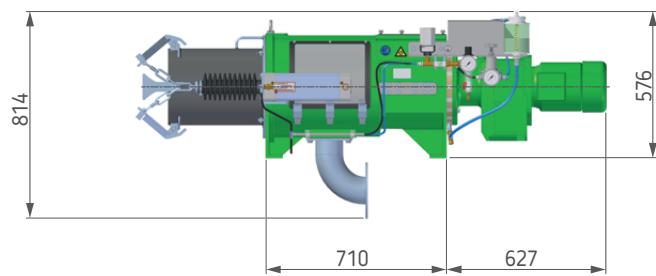


Imagen 2

## Medidas con compuerta



Separador de tornillo de extrusión

# SEPOFARM MODUL

Nuestro Sepogant con construcción modular se puede instalar de forma rápida y sencilla en tan solo unos pasos. Se monta sobre bloques de hormigón, junto al que se puede colocar un contenedor de doble uso especialmente diseñado para transportar líquidos y sólidos. Esto permite recoger fácilmente en este contenedor el material separado y transportarlo a otro lugar.

Para el ganadero esto significa que puede ganar dinero con la materia sólida proveniente de sus purines y estiércol vendiéndolos a una planta de biogás. El digestato líquido puede ser dirigido a la fosa del ganadero.

Después de que la materia sólida haya sido procesada en la planta de biogás, es transportada de vuelta al ganadero en

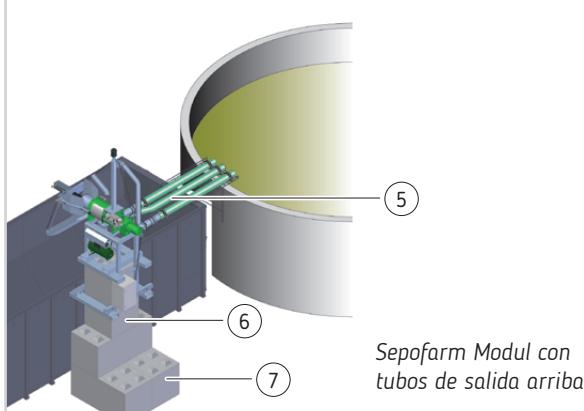
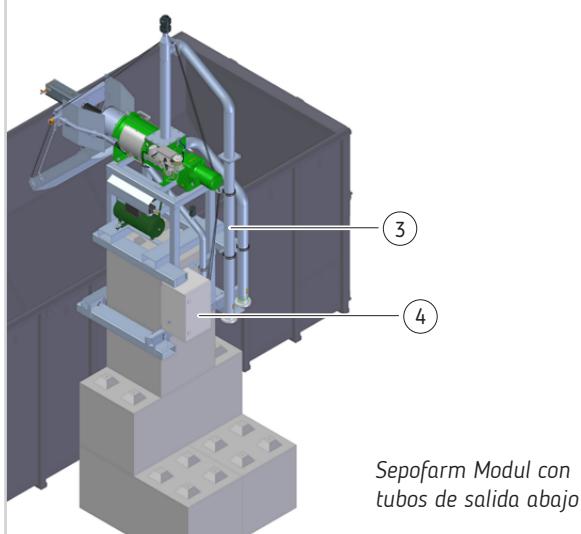
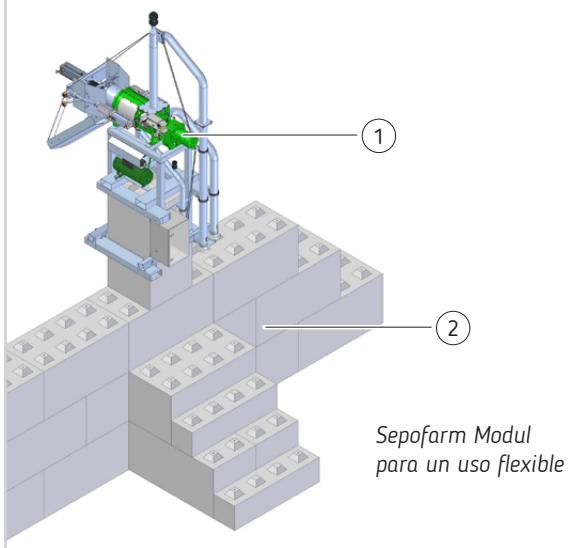
forma líquida. De esta forma, no se realizan trayectos sin carga. De forma opcional se puede obtener, al usar nuestro tratamiento del digestato por evaporación Vapogant, sulfato de amonio (SSA) que puede usarse como abono.

Además de aumentar los beneficios, esto puede tener como ventaja reducir el espacio de almacenamiento. Además, también es posible reducir el CO<sub>2</sub> y el espacio. Este módulo es muy flexible y el operador de la planta de biogás puede utilizar el substrato como sustituto de MPR (por ejemplo, maíz). Esta planta dispone de vigilancia de funcionamiento y se apaga automáticamente cuando se alcanza el volumen máximo.



## Estructura

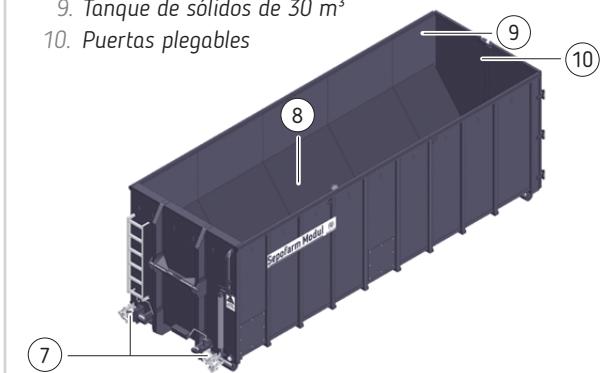
1. Dispositivo básico
2. Ejemplo de estructura: Bloque de hormigón como pared sin contenedor (posibilidad de altura de caída de hasta 5 metros)
3. Tubos de salida abajo
4. Cuadro eléctrico
5. Tubos de salida arriba
6. Ejemplo de estructura bloque de hormigón 800 x 800 x 800 mm
7. Ejemplo de estructura bloque de hormigón 1600 x 800 x 800 mm



## Contenedor de doble uso: Opcional

Contenedor de doble uso especialmente diseñado para transportar líquidos y sólidos

7. Conexión de llenado / vaciado de líquidos
8. Tanque de líquidos de 10 m<sup>3</sup>
9. Tanque de sólidos de 30 m<sup>3</sup>
10. Puertas plegables



## Datos técnicos

Dispositivo básico Sepofarm Modul con separador de tornillo de extrusión Sepogant montado y listo para usar

### Peso y medidas

incluye tuberías de conexión	aprox. 800 kg Dispositivo básico depósito de rebose
incluye tuberías de conexión, cuadro eléctrico, depósito de compensación vacío	aprox. 920 kg Dispositivo básico depósito de compensación
<b>Bloque de hormigón pequeño</b>	800 x 800 x 800 mm 1200 kg
<b>Bloque de hormigón mediano</b>	1600 x 800 x 400 mm 1200 kg
<b>Bloque de hormigón grande</b>	1600 x 800 x 800 mm 2400 kg
<b>Contenedor de doble uso especialmente diseñado (sólidos / líquidos)</b>	7425 x 2525 x 2590 mm Con estas medidas se recomienda una altura de caída de 3200 mm

Están disponibles diferentes bombas de tornillo excéntrico (horizontal/vertical) en la gama de potencia de 4 - 5 kW en la configuración.

Separador de tornillo de extrusión

# SEPOGANT KOMPAKT

Como alternativa a nuestro separador de tornillo de extrusión Sepogant fijo, hemos desarrollado el separador de tornillo de extrusión Sepogant Kompakt. El separador compacto está listo para usarse en tan solo unos pasos y rápidamente. Tras el uso, e igual de rápidamente, este está listo para ser transportado.

Es por ello que el Sepogant Kompakt puede utilizarse en diferentes lugares. Esto es especialmente útil para empresas de servicios agrícolas, que lo necesiten en diferentes sitios. El dispositivo compacto dispone de todos los componentes necesarios para un uso autónomo. El sustrato es aspirado a

través de una bomba de alimentación. Tras pasar por el Sepogant, la parte líquida del substrato es bombeada por una bomba de agua prensada al punto adecuado. La parte sólida se puede descargar directamente en un remolque. Todo el proceso se realiza de forma completamente automática y es controlado con funciones de seguridad a través del cuadro eléctrico central.

La unidad básica del separador Sepogant Kompakt es la misma que en nuestro dispositivo Sepogant fijo.



## Aparato listo para usar de forma móvil

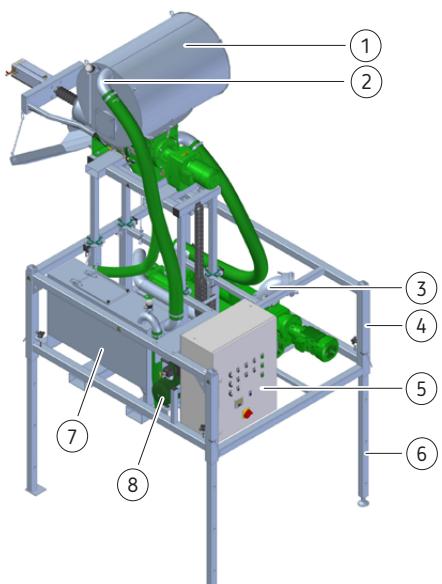
Montar - Conectar - Encender

Separar

Tenemos siempre disponibles equipos de demostración y de alquiler.

### Estructura

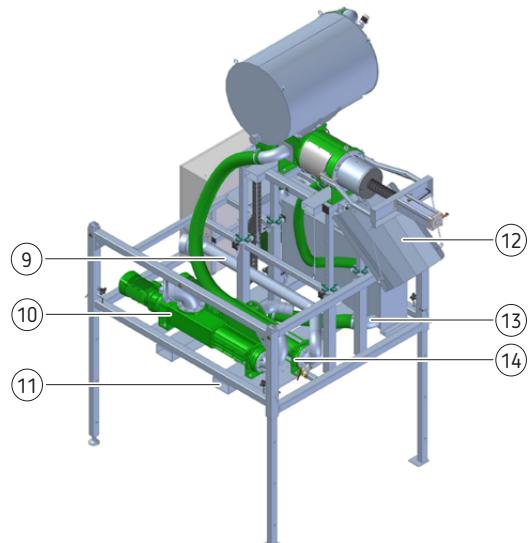
- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Depósito de compensación                   | 5. Cuadro eléctrico            |
| 2. Ventilación al contenedor de agua prensada | 6. Pie ajustable               |
| 3. Puerto de succión                          | 7. Contenedor de agua prensada |
| 4. Marco                                      | 8. Compresor                   |



Parte delantera

### Estructura

- |  |   |
|--|---|
| 9. Conexión de agua prensada   | 12. Chapa directriz de substrato                        |
| 10. Bomba de substrato   | 13. Manguera de aspiración al depósito de agua prensada |
| 11. Engarces para horquilla para carretilla elevadora/pala cargadora | 14. Bomba de agua prensada                              |



Parte trasera

## Datos técnicos

### Medidas

Transporte (LxAnxAl)  
Funcionamiento (LxAnxAl)  
2572 x 1992 x 2572 mm  
3433 x 1992 x 4734 mm

### Peso

Peso en vacío  
(dependiendo de la instalación)  
1600 - 1800 kg



Aviso legal: la presente descripción de procesos, junto con todos los anexos, ilustraciones y fotos, es propiedad de la empresa Biogastechnik Süd GmbH, Isny, Alemania. Todos los derechos reservados. Todos los textos, imágenes y gráficos están protegidos por los derechos de autor y otras leyes de protección de la propiedad intelectual. Está prohibido copiarlos y modificarlos, ni para fines comerciales ni para transmitirlos a terceros.

## Biogastechnik Süd GmbH

Am Schäferhof 2  
88316 Isny im Allgäu, Alemania

Teléfono +49 (0) 7562 / 970 85-40  
Fax +49 (0) 7562 / 970 85 - -50  
Email [info@biogastechnik-sued.de](mailto:info@biogastechnik-sued.de)  
[www.biogastechnik-sued.de/es](http://www.biogastechnik-sued.de/es)